

# Weltweit wie zu Hause

Ob im europäischen Ausland oder in entfernten Winkeln der Welt – wenn Sie im Urlaub oder geschäftlich unterwegs sind, sorgen wir dafür, dass Sie im Krankheitsfall bestens behandelt werden. Denn im Rahmen Ihrer ARAG Kranken-Zusatzversicherung ist auch die Auslandsreise mitversichert. Bitte nehmen Sie diese Information zu Ihren Reiseunterlagen.

Meine Versicherungsnummer

## Damit können Sie im Ausland rechnen

Der Versicherungsschutz gilt weltweit – überall im Ausland, wo Sie keinen ständigen Wohnsitz haben. Für die ersten 42/56 Tage einer Auslandsreise (gemäß Ihren Tarifunterlagen) übernehmen wir 100 Prozent der Kosten in diesen Bereichen

- ✓ **Ambulant** – ärztliche Heilbehandlung, Arznei-, Verband-, Heilmittel und Röntgendiagnostik
- ✓ **Zähne** – schmerzstillende Zahnbehandlung, notwendige Füllungen in einfacher Ausfertigung, auch Reparaturen von Zahnersatz
- ✓ **Stationär** – Heilbehandlung, Unterbringung sowie Operationen und Operationsnebenkosten
- ✓ **Krankentransport** – zum nächsterreichbaren, geeigneten Arzt oder Krankenhaus
- ✓ **Rücktransport** – medizinisch sinnvoller und vertretbarer Krankenrücktransport
- ✓ **Bei Tod** – Überführung ins Heimatland oder Bestattung im Ausland (gemäß Ihren Tarifunterlagen)

## Ein engagiertes Team ist für Sie da

Wir sorgen dafür, dass Sie weltweit im Krankheitsfall bestens betreut werden. Denn im Ausland kämpfen Sie oft auch mit sprachlichen Problemen.

Über den **ARAG Auslandsreise-Notruf** erreichen Sie uns Tag und Nacht.

**Telefon +49 89 474414**

**Fax +49 06 11179119**

Ein engagiertes Team aus Ärzten und Experten berät Sie und wird für Sie aktiv.

## Wenn notwendig, fliegen wir Sie zurück

Die medizinischen Möglichkeiten im Ausland sind oft begrenzt. Wenn Sie schwer erkrankt oder lebensgefährlich verletzt sind, bringen wir Sie per Flugdienst zurück und ermöglichen Ihnen eine optimale ärztliche Versorgung.

### Wir benötigen folgende Daten, falls ein Rücktransport per Flugdienst notwendig ist

- Name, Vorname, Telefonnummer des Anrufers
- Versicherungsnummer laut Versicherungsschein
- Name, Vorname, Geburtsdatum, Heimatanschrift des Patienten
- Name, Vorname, Telefonnummer einer Kontaktperson
- Gegenwärtiger Aufenthalt – Krankenhaus, behandelnder Arzt, Telefon, Fax
- Diagnose des behandelnden Arztes
- Zielkrankenhaus in der Bundesrepublik Deutschland
- Hausarzt in Deutschland – Telefon, Anschrift
- Medizinische Gründe für die Rückverlegung und Flugtauglichkeit
- Beginn des Auslandsaufenthaltes
- Reisepass-Nr., Personalausweis-Nr. des Auftraggebers

### Bitte beachten Sie beim Rücktransport per Flugzeug

- Mit der Inanspruchnahme des Flugdienstes treten Sie Ersatzansprüche gegenüber Dritten, z. B. Krankenkassen, Versicherungen etc., an die ARAG ab.
- Gleichzeitig werden die eingeschalteten Ärzte von ihrer Schweigepflicht entbunden.
- Ob die Voraussetzung für den Einsatz vorliegt, entscheiden die beteiligten Ärzte in Abstimmung mit uns.
- Wird dieser Service unberechtigt in Anspruch genommen, so haftet der Versicherte uns gegenüber für die entstandenen Kosten.
- Der Flugdienst haftet nicht über die Haftung der Fluggesellschaft oder der behandelnden Ärzte hinaus.

# Hinweise für den behandelnden Arzt im Ausland

Bitte Sie Ihren behandelnden Arzt, auf der Rechnung die untenstehenden vier Punkte zu vermerken. Senden Sie uns nach der Behandlung alle Originalrechnungen gemeinsam mit einem Nachweis über Beginn und Ende Ihrer Auslandsreise, zum Beispiel Buchungsbestätigung, Flugticket oder Hotelrechnung. Am einfachsten geht das digital mit der kostenlosen **ARAG GesundheitsApp**.

Unsere Adresse für postalischen Versand:

**ARAG Krankenversicherungs-AG · Leistungsservice · Hollerithstraße 11 · 81829 München**

## ✓ Eine freundliche Bitte an den behandelnden Arzt



Ihr Patient ist bei uns versichert. Damit die Erstattung des Rechnungsbetrages an unseren Versicherungsnehmer zügig erfolgen kann, bitten wir, Ihre Liquidation mit folgenden Angaben zu versehen

1. Name des Patienten
2. Diagnose
3. Einzelleistungen
4. Behandlungsdaten

**Wir bedanken uns.**

## ✓ Invito ai sigg. Medici



Nell'interesse del loro ammalati, nostri assicurati, e perchè ad essi vengano rimborsati gl'importi versati chiediamo gentilmente che le note di onorario siano corredate die seguenti particolari a noi necessari

1. nome dell'ammalato
2. diagnosi
3. specifica delle prestazioni
4. diario della cura

**Con ringraziamenti.**

## ✓ A request to the physician



Your patient is insured with us. May we ask you to include the following information on your bill, so that we can reimburse him

1. name of the patient
2. diagnosis
3. all particulars about the treatment given
4. dates of all attendances

**Please accept our thanks.**

## ✓ Les pedimos por favor a los Sres, médicos



que, en beneficio de sus pacientes, asegurados con nosotros, tengan a bien hacer constar en sus facturas los datos siguientes, necesarios para la devolución al asegurado del importe de la factura

1. apellido del paciente
2. diagnóstico
3. especificación de las prestaciones
4. fechas de las tratamientos

**Muchas gracias.**

## ✓ Mrs. les médecins traitants



sont priés, dans l'intérêt de leurs clients qui sont assurés chez nous de spécifier dans leurs factures les points suivants nécessaires pour le remboursement des sommes aux assurés

1. nom et prénoms du client
2. diagnostic
3. traitement appliqué
4. dates des journées de traitement

**Nous vous remercions de votre amabilité.**

## ✓ Pedimos aos Senhores médicos



o favor, de fazerem constar nas suas facturas, da máxima por-menorização possível, afim de que on nossos segurados, possam ser reembolsados do valor dos tratamentos recebidos

1. nome do doente
2. diagnóstico
3. quais os tratamentos feitos
4. datas dos tratamentos

**Muito obrigado.**